

**ANMELDUNG DEUTSCH LERNEN IN DEUTSCHLAND**

Füllen Sie dieses Formular bitte (mit schwarzem Stift) in DRUCKBUCHSTABEN aus und senden Sie es nach München zurück.

**REGISTRATION LEARNING GERMAN IN GERMANY**

Please fill in this form in black ink and CAPITAL LETTERS and return it to Munich.

Goethe-Institut  
Kundenmanagement  
Goethestr. 20  
80336 München

Telefon: + 49 89 15921-200  
Fax: + 49 89 15921-202  
E-mail: deutsch@goethe.de  
goethe.de/de

männlich male  weiblich female

**Vorname (wie im Pass)** First name (as shown in passport)

**Nachname (wie im Pass)** Last name (as shown in passport)

**Geburtsdatum** Date of birth **Tag** day **Monat** month **Jahr** year

**Geburtsort** Place of birth **Geburtsland** Country of birth

**Staatsangehörigkeit** Citizenship

**Telefon (mit Länderwahl)** Telephone (including country code)

**E-Mail** E-mail

**c/o** c/o

**Straße/Nr.** Street /no.

**PLZ** Postal Code **Ort** City

**Land** Country

**Abweichende Rechnungsadresse:** Billing address (if different):

**Vorname (wie im Pass)** First name (as shown in passport)

**Nachname (wie im Pass)** Last name (as shown in passport)

**Firmenname** Company

**E-Mail** E-mail

**c/o** c/o

**Straße/Nr.** Street /no.

**PLZ** Postal Code **Ort** City

**Land** Country

**Infos: Ich bin damit einverstanden, dass ich vom Goethe-Institut weiterhin Informationen per E-Mail erhalte.**

Information: I would like the Goethe-Institut to continue sending me information by e-mail.

Ja Yes  Nein No

**In welcher Sprache sollen wir Ihnen schreiben?**

What language should we use to corresponding with you?

Deutsch  English  Français  Italiano  Español

**ICH MÖCHTE FOLGENDES KURSANGEBOT BUCHEN I WISH TO BOOK THE FOLLOWING COURSE****INTENSIVKURSE INTENSIVE COURSES**

- Intensiv 8**  
Intensive 8
- Intensiv 4**  
Intensive 4
- Intensiv 2**  
Intensive 2
- Intensiv 2 - Sprache und Kultur**  
Intensive 2 - Language and Culture

**PREMIUMKURSE PREMIUM COURSES**

- Premium SuperIntensiv 1**  
Premium SuperIntensive 1
- Premium SuperIntensiv 2**  
Premium SuperIntensive 2
- Premium Intensiv 4 plus**  
Premium Intensive 4 plus

**ANDERE KURSE OTHER COURSES**

**Daten des Kurses von** Course Date: From **bis** until

**20**        **20**

**Tag** day **Monat** month **Jahr** year **Tag** day **Monat** month **Jahr** year

**Gewünschter Kursort:** Desired course location:

**ZUSÄTZLICH ZUM KURS BUCHE ICH FOLGENDE UNTERKUNFT (SIEHE ANGEBOT IM KURSKALENDER)**

**IN ADDITION TO THE COURSE I AM BOOKING THE FOLLOWING ACCOMMODATION (SEE AVAILABLE CHOICES IN THE COURSE CALENDAR)**

- Gästehaus**  
Guesthouse
- Privat**  
Homestay
- Apartment**  
Apartment
- Einzelzimmer**  
Single room
- Doppelzimmer**  
Double room
- Raucher**  
Smoker
- Nichtraucher**  
Non-smoker
- Frühstück (nur Dresden, Schwäbisch Hall)**  
Breakfast (only available in Dresden, Schwäbisch Hall)
- Mittagessen (nur Schwäbisch Hall)**  
Lunch (only available in Schwäbisch Hall)

**Das Goethe-Institut weist darauf hin, dass jeder Kursteilnehmer für Schäden aller Art, die er verursacht, selbst verantwortlich ist.**

The Goethe-Institut hereby notifies the course participant that he is responsible for any damage of whatever nature that he causes.

**Die mir ausgehändigten Teilnahmebedingungen erkenne ich als verbindlich an.**

I hereby recognize as binding the Terms and Conditions of Enrollment provided to me.

**Datum/Unterschrift** Date/Signature

**Wenn ein Dritter die Kosten trägt, bitte eine entsprechende Erklärung beilegen.**  
If a third party is covering the costs, please enclose a declaration to that effect.

**Erhalten von (Stempel Institut)** Received from (institute stamp)

Teilnehmer-Nummer

Institutskennung

Agenturkennung

**EINSCHÄTZUNG DEUTSCHKENNTNISSE**

Damit wir Sie in den für Sie geeigneten Kurs einschreiben können, bitten wir Sie, die folgenden Fragen vollständig zu beantworten:

**SELF-ASSESSMENT OF GERMAN SKILLS**

To ensure that we can enroll you in a suitable course for you, we request that you answer all of the following questions:

**Haben Sie Vorkenntnisse?**

Do you have prior knowledge of German?

Ja Yes  Nein No

**Fahren Sie bitte fort, wenn Sie „Ja“ angekreuzt haben.**

If you selected "Yes", please continue.

**Wie lange haben Sie Deutsch gelernt?**
 

Monate

 

Jahre

 

Stunde/n pro Woche durchschnittlich

**Haben Sie eine der folgenden Prüfungen abgelegt?**

- Goethe-Zertifikat A1: Start Deutsch 1  Goethe-Zertifikat B1  Goethe-Zertifikat C1
- Goethe-Zertifikat A2  Goethe-Zertifikat B2  Goethe-Zertifikat C2: Großes Deutsches Sprachdiplom
- Andere Prüfung  TestDaF

**Mit welchem Lehrbuch haben Sie zuletzt gelernt?****Auf welcher Niveaustufe war Ihr letzter Kurs?**

A1  A2  B1  B2  C1  C2

Wenn Sie an einem Goethe-Institut im In- oder Ausland Deutsch lernen oder gelernt haben, werden Ihnen unsere dortigen Kolleginnen und Kollegen gern eine Einstufungsempfehlung geben:

Frau/Herr

hat vom

bis

im GI

die Kursstufe

mit

UE besucht.

**Wir empfehlen einen Folgekurs im Niveaubereich:**

A1  A2  B1  B2  C1  C2

Stempel (Institut) stamp (Institute)

SENDEN

**1. Allgemeine Teilnahmevoraussetzung**

Der Kursteilnehmer\* muss mindestens 18 Jahre alt sein.

**2. Kursteilnahme und Anmeldebestätigung**

- 2.1. Nach der Anmeldung wird dem Kursteilnehmer die Anmeldung zum gebuchten Unterricht, zur gebuchten Unterkunft sowie die gebuchte Verpflegung (insgesamt: Kurs) vom Goethe-Institut e.V. (im Folgenden kurz „GI“) bestätigt (im Folgenden „Anmeldebestätigung“). Mit Zugang der Anmeldebestätigung bei dem Kursteilnehmer kommt der Vertrag zustande.
- 2.2. Mit der Anmeldebestätigung wird eine Rechnung übersandt, in der die anfallende Kursgebühr, die sämtliche Leistungen gem. Ziff. 2.1 (Unterricht, Unterkunft, Verpflegung) enthält, der Zahlungsstermin und die Kursteilnehmernummer mitgeteilt wird.
- 2.3. Verbrauchern steht grundsätzlich ein Widerrufsrecht zu. Nähere Informationen zum Widerrufsrecht ergeben sich aus der Widerrufsbelehrung im Anschluss an die Teilnahmebedingungen.

**3. Preise und Zahlungsbedingungen**

- 3.1. Vertragsbestandteil ist die zum Zeitpunkt der Anmeldung gültige Preisliste für Unterricht, Unterkunft und Verpflegung, vgl. unter [www.goethe.de/anmeldung-deutschland](http://www.goethe.de/anmeldung-deutschland).
- 3.2. Die Kursgebühr ist in voller Höhe zu dem in der Rechnung angegebenen Zahlungsstermin zur Zahlung an das GI fällig. Maßgeblich für die Rechtzeitigkeit der Zahlung ist der Eingang auf dem in der Rechnung angegebenen Konto des GI. Bei der Überweisung ist die Kursteilnehmernummer anzugeben.
- 3.3. Sämtliche mit der Zahlung der Kursgebühr anfallenden Bankgebühren gehen zu Lasten des Kursteilnehmers.
- 3.4. Geht die Zahlung der vollen Kursgebühr nicht rechtzeitig beim GI ein, verliert der Teilnehmer seinen Anspruch auf die gebuchten Leistungen. In diesem Fall ist das GI berechtigt, die gebuchten Leistungen anderweitig zu vergeben.
- 3.5. Bei Nichtteilnahme am gebuchten Kurs, verspäteter Ankunft, vorzeitiger Abreise oder Abbruch eines Kurses sowie bei sonstigen Fehlzeiten (z.B. Krankheit) besteht kein Anspruch auf Erstattung der Kursgebühr.

**4. Umbuchung**

Eine Umbuchung der gebuchten Leistungen (z.B. Änderung des Kurstermins) ist in Ausnahmefällen zulässig und erfolgt in Absprache mit dem GI. Die erste Umbuchung ist kostenfrei, für jede weitere Umbuchung wird ein Kostenbeitrag in Höhe von € 60,- fällig.

**5. Rücktritt**

- 5.1. Der Kursteilnehmer kann von der Buchung des Unterrichts gemäß nachfolgenden Bedingungen zurücktreten.
  - \_ Bei Rücktritt bis vier (4) Wochen vor Kursbeginn behält das GI eine Verwaltungsgebühr von € 160,- ein;
  - \_ Bei Rücktritt bis eine (1) Woche vor Kursbeginn behält das GI 30 % der Unterrichtsgebühr ein, mindestens jedoch die Verwaltungsgebühr von € 160,-;
  - \_ Bei Rücktritt bis einen (1) Tag vor Kursbeginn behält das GI 50 % der Unterrichtsgebühr ein, mindestens jedoch die Verwaltungsgebühr von € 160,-;
  - \_ Nach Kursbeginn behält das GI 100% der Unterrichtsgebühr ein.Dem Kursteilnehmer ist der Nachweis gestattet, dass der im konkreten Fall angemessene Betrag niedriger ist.
- 5.2. Von gebuchten Unterkunftsleistungen kann der Kursteilnehmer bis vier (4) Wochen vor Kursbeginn kostenlos zurücktreten. Ein späterer Rücktritt ist ausgeschlossen.
- 5.3. Der Rücktritt ist schriftlich, auch per E-Mail, gegenüber dem Goethe-Institut an die in der Anmeldebestätigung genannten Kontaktadressen zu erklären. Maßgeblich für den Zeitpunkt der Rücktrittserklärung ist der Eingang der Rücktrittserklärung bei der in der Anmeldebestätigung genannten Kontaktadresse.

**6. Kurseinteilung/Klassengröße**

- 6.1. Die Zuweisung zu einer Kursstufe erfolgt aufgrund eines Einstufungstests vor Ort.
- 6.2. Bei allen Kursen werden maximal 16 Kursteilnehmer pro Klasse unterrichtet.

**7. Unterkunft**

- 7.1. Das GI bietet auf Wunsch Unterkünfte zur Miete an. Die Buchung von Unterkünften ist in der Anmeldung anzugeben. Eine vorherige Besichtigung der Unterkünfte ist nicht möglich.
- 7.2. Die Unterkünfte werden nur kursweise vermietet. Der Tag des Einzugs ist der publizierte Anreisetag, der Tag des Auszugs ist der publizierte Abreisetag.
- 7.3. Für die pflegliche Behandlung und Sauberkeit der Unterkunft ist für die Dauer des Mietverhältnisses der Kursteilnehmer zuständig. Nach Beendigung des Mietverhältnisses ist die Unterkunft aufgeräumt und sauber zu hinterlassen.
- 7.4. Erfolgt die Unterkunft in einem Gästehaus, so findet zu Beginn und Ende des Mietverhältnisses jeweils eine ordentliche Übergabe zwischen dem Kursteilnehmer und einer vom GI autorisierten Person statt (Zustand der Räumlichkeiten, Inventarprüfung etc.).
- 7.5. Die Übernachtung von Gästen des Kursteilnehmers bedarf der ausdrücklichen Zustimmung des GI.
- 7.6. Ein Verstoß gegen die Hausordnung des Vermieters führt zu einer fristlosen Kündigung des Mietverhältnisses ohne Anspruch auf Ersatz oder Erstattung der Miete.
- 7.7. Wird eine Unterkunft durch das GI empfohlen, z.B. durch einen Link auf der Homepage des GI, dann tritt das GI nicht als Vermieter der Unterkunft auf.

**8. Pflichten des Kursteilnehmers**

- 8.1. Der Kursteilnehmer hat selbst und auf eigene Kosten Sorge zu tragen, dass sein Aufenthalt in Deutschland rechtmäßig ist und er die/das etwaig erforderliche Einreise- und Aufenthaltsgenehmigung/Visum besitzt.
- 8.2. Der Kursteilnehmer ist für den Abschluss einer Kranken-, Unfall-, Haftpflicht- und Hausratsversicherung selbst verantwortlich. Das GI übernimmt keine Haftung in diesem Bereich.
- 8.3. Der Kursteilnehmer ist verpflichtet, die in den Instituten geltende Kurs- und Hausordnung einzuhalten.

**9. Haftung des GI**

- 9.1. Auf Schadensersatz haftet das GI – gleich aus welchem Rechtsgrund – nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.
- 9.2. Darüber hinaus haftet das GI auch bei einfacher Fahrlässigkeit für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie für Schäden aus der schuldhaften Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht.
- 9.3. Weitergehende vertragliche und deliktische Ansprüche des Kursteilnehmers sind ausgeschlossen.

**10. Höhere Gewalt**

Das GI haftet weder für sich noch für seine Mitarbeiter für die Nichterfüllung seiner Vertragsverpflichtungen oder Schäden, soweit diese auf höhere Gewalt, insbesondere Feuer, Wasser, Unwetter oder sonstige Naturereignisse, Explosion, Streik, Krieg, Aufruhr oder sonstige außerhalb des Verantwortungs-/Einflussbereiches des GI liegende Gründe zurückzuführen sind.

**11. Datenschutz**

Das GI erhebt, verarbeitet und nutzt personenbezogene Daten des Kursteilnehmers sowohl zum Zwecke der Erfüllung eines mit dem Kursteilnehmer abgeschlossenen Vertrages als auch im Rahmen der gesetzlichen Erlaubnisse und einer dem GI gegebenenfalls erteilten datenschutzrechtlichen Einwilligungserklärung. Weitere Details ergeben sich aus der gesonderten Datenschutzerklärung, auf die hiermit ausdrücklich verwiesen wird.

**12. Anzuwendendes Recht**

Für diese Teilnahmebedingungen und alle Rechtsbeziehungen zwischen dem GI und dem Kursteilnehmer gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Gerichtsstand ist München.

**13. Salvatorische Klausel**

Sollten Teile oder einzelne Formulierungen dieser Teilnahmebedingungen unwirksam sein, bleiben die übrigen Teile in ihrem Inhalt und ihrer Gültigkeit davon unberührt. Die unwirksame Bestimmung ist durch eine rechtlich zulässige zu ersetzen, die der unzulässigen nach Inhalt und wirtschaftlicher Auswirkung am nächsten kommt.

## DE WIDERRUFSBELEHRUNG UND WIDERRUFSFORMULAR

Verbrauchern steht ein Widerrufsrecht nach folgender Maßgabe zu, wobei Verbraucher jede natürliche Person ist, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließt, die überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können:

### A. WIDERRUFSBELEHRUNG

#### Widerrufsrecht

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses.

#### Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns

Goethe-Institut e.V.,  
Goethe-Institute in Deutschland,  
Bereich Marketing und Vertrieb,  
Goethestraße 20,  
80336 München,  
Tel.: +49 89 15921-0,  
Fax: +49 (0)89 15921-202,  
E-Mail: deutsch@goethe.de

mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.

#### Folgen des Widerrufs

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet.

Haben Sie verlangt, dass die Dienstleistungen während der Widerrufsfrist beginnen sollen, so haben Sie uns einen angemessenen Betrag zu zahlen, der dem Anteil der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie uns von der Ausübung des Widerrufsrechts hinsichtlich dieses Vertrags unterrichten, bereits erbrachten Dienstleistungen im Vergleich zum Gesamtumfang der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen entspricht.

#### Ende der Widerrufsbelehrung

#### Ausschluss bzw. vorzeitiges Erlöschen des Widerrufsrechts:

Das Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn wir die Dienstleistung vollständig erbracht haben und wir mit der Ausführung der Dienstleistung erst begonnen haben, nachdem Sie dazu Ihre ausdrückliche Zustimmung gegeben haben und gleichzeitig Ihre Kenntnis davon bestätigt haben, dass Sie Ihr Widerrufsrecht bei vollständiger Vertragserfüllung durch uns verlieren.

### B. WIDERRUFSFORMULAR

**Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück.**

#### An

Goethe-Institut e.V.  
Goethe-Institute in Deutschland  
Bereich Marketing und Vertrieb  
Goethestraße 20  
80336 München  
Fax: +49 (0)89 15921 202  
E-Mail: deutsch@goethe.de

Hiermit widerrufe(n) ich/wir (\*) den von mir/uns (\*) abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren (\*)/die Erbringung der folgenden Dienstleistung (\*)

Bestellt am (\*)

erhalten am (\*)

Name des/der Verbraucher(s)

Anschrift des/der Verbraucher(s)

Datum

Unterschrift des/der Verbraucher(s)

(\*) Unzutreffendes streichen